



**Mestská časť Košice - Sever**

**Závěrečný účet**  
**za rok 2013**

<b>OBSAH</b>	<b>str.</b>
1. Úvod	3
2. Údaje o plnení rozpočtu v členení na bežný rozpočet, kapitálový rozpočet, finančné operácie k 31.12.2013	3
2.1 Rozpočet Mestskej časti Košice – Sever na rok 2013	3
2.2 Bilancia príjmov a výdavkov k 31.12. 2013	5
2.3 Bežný rozpočet	7
2.4 Kapitálový rozpočet	9
2.5 Finančné operácie	9
3. Bilancia aktív a pasív	10
3.1 Aktíva	10
3.2 Pasíva	10
4. Finančné usporiadanie vzťahov	11
4.1 Finančné usporiadanie k štátnemu rozpočtu	11
4.2 Finančné usporiadanie k rozpočtom iných obcí	11
4.3 Finančné usporiadanie k ostatným právnickým a fyzickým osobám	12
5. Výsledok hospodárenia a jeho rozdelenie do peňažných fondov	13
6. Stav finančných prostriedkov na jednotlivých účtoch mestskej časti	14
7. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu	15
7.1. Rezervný fond	15
7.2. Sociálny fond	15
8. Prehľad o stave pohľadávok a záväzkov	16
8.1 Pohľadávky	16
8.2 Záväzky	17
9. Prehľad o stave a vývoji dlhu	18
10. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií	18
11. Prehľad o poskytnutých dotáciách podľa jednotlivých príjemcov	18
12. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti	18

**Príloha: Hodnotiaca správa Programového rozpočtu MČ Košice-Sever za rok 2013  
(hodnotenie plnenia programov MČ Košice - Sever)**

## **1. Úvod**

Záverečný účet Mestskej časti Košice – Sever za rok 2013 je spracovaný v súlade s § 16 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **2. Údaje o plnení rozpočtu v členení na bežný rozpočet, kapitálový rozpočet, finančné operácie k 31.12.2013**

### **2.1 Rozpočet Mestskej časti Košice - Sever na rok 2013**

Základným nástrojom finančného hospodárenia Mestskej časti Košice – Sever v roku 2013 bol rozpočet, schválený Uznesením č. 212/2013 zo dňa 12.06.2013.

V priebehu rozpočtového roka miestne zastupiteľstvo schválilo nasledovné rozpočtové opatrenia:

- 1. zmena bola schválená Uznesením č. 216/2013 zo dňa 12.06.2013
- 2. zmena bola schválená Uznesením č. 217/2013 zo dňa 12.06.2013
- 3. zmena bola schválená Uznesením č. 229/2013 zo dňa 19.09.2013
- 4. zmena bola schválená Uznesením č. 248/2013 zo dňa 18.12.2013

Starosta MČ Košice – Sever v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov schválil nasledovné rozpočtové opatrenia:

- rozpočtové opatrenie č. 1 zo dňa 20.12.2013
- rozpočtové opatrenie č. 2 zo dňa 31.12.2013

Rozpočet rok 2013	Bežný rozpočet		Kapitálový rozpočet		Finančné operácie		Rozpočet celkom		Rozdiel celkom
	Príjmy	Výdavky	Príjmy	Výdavky	Príjmy	Výdavky	Príjmy	Výdavky	
Schválený rozpočet	1 217 448	1 217 448	30 000	71 268	41 268	0	1 288 716	1 288 716	0
1. zmena MZ	18 000	18 000	0	0	0	0	18 000	18 000	0
2. zmena MZ	27 850	27 850	0	0	0	0	27 850	27 850	0
3. zmena MZ	50 985	48 214	0	0	0	0	50 985	48 214	2 771
4. zmena MZ	- 676	- 6 676	12 000	9 750	- 2 250	0	9 074	3 074	6 000
1. zmena starostu	29 580	29 580	0	0	0	0	29 580	29 580	0
2. zmena starostu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Upravený rozpočet	1 343 187	1 334 416	42 000	81 018	39 018	0	1 424 205	1 415 434	8 771

Po rozpočtových opatreniach bol rozpočet MČ Košice – Sever nasledovný (v €):

**Bežný rozpočet**

Bežné príjmy  
Bežné výdavky  
Rozdiel

**Schválený**

1 217 448  
1 217 448  
0

**Upravený**

1 343 187  
1 334 416  
+ 8 771

**Kapitálový rozpočet**

Kapitálové príjmy  
Kapitálové výdavky  
Rozdiel

30 000  
71 268  
- 41 268

42 000  
81 018  
- 39 018

**Rozpočet celkom**

Príjmy celkom (BP + KP)  
Výdavky celkom (BV + KV)  
Rozdiel

1 247 448  
1 288 716  
- 41 268

1 385 187  
1 415 434  
- 30 247

**Finančné operácie**

Príjmové finančné operácie  
Výdavkové finančné operácie  
Rozdiel

41 268  
0  
+ 41 268

39 018  
0  
+ 39 018

**Rozpočet celkom vrátane finančných operácií**

Príjmy celkom  
Výdavky celkom  
Rozdiel

1 288 716  
1 288 716  
0

1 424 205  
1 415 434  
+ 8 771

## 2.2 Bilancia príjmov a výdavkov k 31. 12. 2013 (v €)

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
<b>BEŽNÝ ROZPOČET</b>					
<b>100</b>	<b>Daňové príjmy</b>	<b>456 657</b>	<b>456 657</b>	<b>456 657,00</b>	<b>100,00</b>
110	Dane z príjmov a kapitálového majetku	456 657	456 657	456 657,00	100,00
<b>200</b>	<b>Nedaňové príjmy</b>	<b>342 552</b>	<b>422 420</b>	<b>434 847,55</b>	<b>102,94</b>
210	Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku	60 277	68 998	71 015,74	102,92
220	Administratívne poplatky a iné poplatky a platby	257 966	299 888	302 543,80	100,89
240	Úroky z tuzemských úverov, vkladov, ...	34	50	98,48	196,96
290	Iné nedaňové príjmy	24 275	53 484	61 189,53	114,41
<b>300</b>	<b>Granty a transfery</b>	<b>418 239</b>	<b>464 110</b>	<b>464 369,14</b>	<b>100,06</b>
310	Tuzemské bežné granty a transfery	418 239	464 110	464 369,14	100,06
	<b>BEŽNÉ PRÍJMY CELKOM</b>	<b>1 217 448</b>	<b>1 343 187</b>	<b>1 355 873,69</b>	<b>100,94</b>
610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	610 826	612 602	610 966,50	99,73
620	Poistné a príspevkov do poisťovní	233 650	236 288	218 745,73	92,58
630	Tovary a služby	357 199	463 103	422 228,96	91,17
640	Bežné transfery	15 773	22 423	21 576,34	96,22
	<b>BEŽNÉ VÝDAVKY CELKOM</b>	<b>1 217 448</b>	<b>1 334 416</b>	<b>1 273 517,53</b>	<b>95,44</b>
<b>KAPITÁLOVÝ ROZPOČET</b>					
320	Tuzemské kapitálové granty a transfery	30 000	42 000	41 860,98	99,67
	<b>KAPITÁLOVÉ PRÍJMY CELKOM</b>	<b>30 000</b>	<b>42 000</b>	<b>41 860,98</b>	<b>99,67</b>
710	Obstarávanie kapitálových aktív	71 268	81 018	80 874,56	99,82
	<b>KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY CELKOM</b>	<b>71 268</b>	<b>81 018</b>	<b>80 874,56</b>	<b>99,82</b>
<b>FINANČNÉ OPERÁCIE</b>					
454	Prevod prostriedkov z peňažných fondov	41 268	39 018	39 013,58	99,99
	<b>PRÍJMOVÉ FINANČNÉ OPERÁCIE CELKOM</b>	<b>41 268</b>	<b>39 018</b>	<b>39 013,58</b>	<b>99,99</b>

REKAPITULÁCIA	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
<b>Bežný rozpočet</b>				
Bežné príjmy	1 217 448	1 343 187	1 355 873,69	100,94
Bežné výdavky	1 217 448	1 334 416	1 273 517,53	95,44
Rozdiel	0	8 771	82 356,16	x
<b>Kapitálový rozpočet</b>				
Kapitálové príjmy	30 000	42 000	41 860,98	99,67
Kapitálové výdavky	71 268	81 018	80 874,56	99,82
Rozdiel	- 41 268	- 39 018	- 39 013,58	x
<b>Finančné operácie</b>				
Príjmové finančné operácie	41 268	39 018	39 013,58	99,99
Výdavkové finančné operácie	0	0	0,00	0,00
Rozdiel	41 268	39 018	39 013,58	x
<b>ROZPOČET CELKOM</b>				
Príjmy celkom	1 288 716	1 424 205	1 436 748,25	100,88
Výdavky celkom	1 288 716	1 415 434	1 354 392,09	95,69
Rozdiel	0	8 771	82 356,16	x

## 2.3. Bežný rozpočet

### Bežné príjmy

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
111003	Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve	456 657	456 657	456 657,00	100,00
211004	Iné príjmy z podnikania	0,00	470	470,00	100,00
212001	Príjmy z úhrad za vydobyté nerasty	4 023	5 119	5 119,23	100,00
212002	Príjmy z prenajatých pozemkov	4 424	4 579	4 463,43	97,48
212003	Príjmy z prenajatých budov, priestorov a objektov	51 830	58 830	60 963,08	103,63
221004	Ostatné administratívne poplatky	45 100	54 200	60 069,37	110,83
222003	Pokuty, penále a iné sankcie za porušenie predpisov	340	1 340	1 334,00	99,55
223001	Poplatky a platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb	152 526	166 398	167 809,87	100,85
223003	Poplatky a platby za stravné	60 000	77 950	73 330,56	94,07
243	Úroky z tuzemských účtov finančného hospodárenia	34	50	98,48	196,96
291003	Vrátené prostriedky od ostatných neziskových právnických osôb	300	339	339,17	100,05
292008	Príjmy z odvodov z hazardných hier a iných podobných hier	17 675	19 775	18 802,84	95,08
292012	Príjmy z dobropisov	2 900	2 900	2 820,64	97,26
292027	Iné	3 400	30 470	39 226,88	128,74
311	Granty	0	1 242	1 467,91	118,19
312001	Transfery v rámci verejnej správy zo štátneho rozpočtu	64 815	103 644	103 644,31	100,00
312007	Transfery v rámci verejnej správy z rozpočtu obce	353 424	359 224	359 256,92	100,01
<b>Spolu</b>	<b>Bežné príjmy</b>	<b>1 217 448</b>	<b>1 343 187</b>	<b>1 355 873,69</b>	<b>100,94</b>

### Bežné výdavky

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	610 826	612 602	610 966,50	99,73
620	Poistné a príspevok do poisťovní	233 650	236 288	218 745,73	92,58
631	Cestovné náhrady	2 650	3 475	3 111,91	89,55
632	Energie, voda a komunikácie	91 760	96 612	95 593,87	98,95
633	Materiál	50 598	53 258	52 801,87	99,14
634	Dopravné	7 994	8 567	6 515,25	76,05
635	Rutinná a štandardná údržba	16 000	22 581	19 016,00	84,21
636	Nájomné za nájom	4 303	6 534	6 480,87	99,19
637	Služby	183 894	272 076	238 709,19	87,74
642	Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám	15 473	19 873	19 026,38	95,74
644	Transfery nefinančným subjektom	300	2 550	2 549,96	100,00
<b>Spolu</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>1 217 448</b>	<b>1 334 416</b>	<b>1 273 517,53</b>	<b>95,44</b>

#### Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania – 610 966,50 €

Položka zahŕňa výdavky na platy, náhrady platu, príplatky a odmeny zamestnancov miestneho úradu, ZOS a opatrovateľskej služby, kontrolórky, starostu, výdavky na koordináciu aktívnych činností, výdavky na voľby do orgánov samosprávnych krajov v roku 2013.

#### Poistné a príspevok do poisťovní – 218 745,73 €

Položka zahŕňa výdavky na poistné do Všeobecnej zdravotnej poisťovne, ostatných zdravotných poisťovní, Sociálnej poisťovne a doplnkovej dôchodkovej poisťovne.

#### Cestovné náhrady – 3 111,91 €

Položka zahŕňa výdavky na cestovné náhrady zamestnancov miestneho úradu a opatrovateľskej služby (50 % z preukázaných výdavkov cestovného).

#### Energie, voda a komunikácie – 95 593,87 €

Položka zahŕňa výdavky na energie, vodné a stočné, poštové a telekomunikačné služby.

#### Materiál – 52 801,87 €

Položka zahŕňa výdavky na interiérové vybavenie, výpočtovú techniku, telekomunikačnú techniku, prevádzkové stroje, prístroje a zariadenia, všeobecný materiál, odborné publikácie, pracovné odevy a obuv, potraviny, softvér, reprezentačné.

#### Dopravné – 6 515,25 €

Položka zahŕňa výdavky na palivo, mazivá, oleje a špeciálne kvapaliny, servis, údržbu a opravy služobných dopravných prostriedkov, poistenie dopravných prostriedkov, karty, známky, poplatky, prepravné a nájom dopravných prostriedkov.

#### Rutinná a štandardná údržba – 19 016,00 €

Položka zahŕňa výdavky na rutinnú a štandardnú údržbu výpočtovej techniky, prevádzkových strojov, prístrojov a zariadení, budov, objektov alebo ich častí, softvéru.

#### Nájomné za nájom – 6 480,87 €

Položka zahŕňa výdavky za nájom budov, objektov alebo ich častí, prevádzkových strojov, prístrojov a zariadení, softvéru.

#### Služby – 238 709,19 €

Položka zahŕňa výdavky na školenia, kurzy a semináre, športové podujatia, kultúrnu činnosť, propagáciu a reklamu, všeobecné služby, špeciálne služby, náhrady, poplatky a odvody, stravovanie, poistné, prídely do sociálneho fondu, kolkové známky, odmeny poslancov, odmeny základe dohôd.

#### Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám – 19 026,38 €

Položka zahŕňa výdavky na členské príspevky, odchodné, nemocenské dávky, jednorazové príspevky v hmotnej núdzi, príspevky na pomoc v náhlej núdzi, transfery jednotlivcovi.

#### Transfery nefinančným subjektom – 2 549,96 €

Položka zahŕňa výdavky na dotácie.



## 2.4. Kapitálový rozpočet

### *Kapitálové príjmy*

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
322005	Transfery v rámci verejnej správy z rozpočtu obce	30 000	42 000	41 860,98	99,67
<b>Spolu</b>	<b>Kapitálové príjmy</b>	<b>30 000</b>	<b>42 000</b>	<b>41 860,98</b>	<b>99,67</b>

Transfery v rámci verejnej správy z rozpočtu obce – 41 860,98 €

Položka zahŕňa príjmy, ktoré boli poskytnuté z rozpočtu mesta Košice na spolufinancovanie výstavby parkoviska ul. Vodárenská – Národná trieda, revitalizáciu detského ihriska Park Hroncova III. etapa, zriadenie plochy pre voľný výbeh psov.

### *Kapitálové výdavky*

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
716	Prípravná a projektová dokumentácia	497	497	763,80	153,68
717	Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia	63 348	73 098	72 687,56	99,44
718	Rekonštrukcia a modernizácia	7 423	7 423	7 423,20	100,00
<b>Spolu</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>71 268</b>	<b>81 018</b>	<b>80 874,56</b>	<b>99,82</b>

Prípravná a projektová dokumentácia – 763,80 €

Položka zahŕňa výdavky na prípravné a projektové dokumentácie (*štruktúrovaná kabeláž v budove Ekran, výstavba parkoviska ul. Vodárenská – Národná trieda*).

Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia – 72 687,56 €

Položka zahŕňa výdavky na riešenie statickej dopravy na ulici Obrancov mieru a Vodárenskej ulici, rekonštrukciu suterénu Denného centra, kanceláriu prvého kontaktu, zriadenie plochy pre voľný výbeh psov, výstavbu detského ihriska na Národnej triede, revitalizáciu detského ihriska Park Hroncova III. etapa.

Rekonštrukcia a modernizácia – 7 423,20 €

Položka zahŕňa výdavky na štruktúrovanú kabeláž v budove Ekran.

## 2.5. Finančné operácie

### *Príjmové finančné operácie*

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
454001	Prevod prostriedkov z rezervného fondu obce	41 268	39 018	39 013,58	99,99
<b>Spolu</b>	<b>Príjmové finančné operácie</b>	<b>41 268</b>	<b>39 018</b>	<b>39 013,58</b>	<b>99,99</b>

### 3. Bilancia aktív a pasív (v €)

#### 3.1 Aktíva

Aktíva k 31. 12. 2013	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce obdobie
	Brutto	Korekcia	Netto	Netto
<b>Majetok celkom</b>	<b>3 208 658,56</b>	<b>974 263,58</b>	<b>2 234 394,98</b>	<b>2 368 093,54</b>
z toho vybrané položky:				
<b>A. Neobežný majetok</b>	<b>3 046 066,36</b>	<b>964 655,14</b>	<b>2 081 411,22</b>	<b>2 223 994,57</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	3 046 066,36	964 655,14	2 081 411,22	2 223 994,57
Dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>B. Obežný majetok</b>	<b>161 009,01</b>	<b>9 608,44</b>	<b>151 400,57</b>	<b>142 762,35</b>
Zásoby	4 696,26	0,00	4 696,26	3 517,42
Zúčt. medzi subjektmi verejnej správy	100,00	0,00	100,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	497,91	0,00	497,91	497,91
Krátkodobé pohľadávky	32 747,58	9 608,44	23 139,14	27 822,31
Finančné účty	122 967,26	0,00	122 967,26	110 924,71
<b>C. Časové rozlíšenie</b>	<b>1 583,19</b>	<b>0,00</b>	<b>1 583,19</b>	<b>1 336,62</b>
Náklady budúcich období	1 583,19	0,00	1 583,19	1 336,62
Príjmy budúcich období	0,00	0,00	0,00	0,00

#### 3.2 Pasíva

Pasíva k 31. 12. 2013	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
<b>Vlastné imanie a záväzky celkom</b>	<b>2 234 394,98</b>	<b>2 368 093,54</b>
z toho vybrané položky:		
<b>A. Vlastné imanie</b>	<b>1 816 871,01</b>	<b>1 956 380,20</b>
Nevysporiadaný výsl. hosp. minulých rokov	1 832 081,09	1 938 236,42
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 15 210,08	18 143,78
<b>B. Záväzky</b>	<b>134 895,46</b>	<b>138 467,92</b>
Rezervy	42 407,86	25 211,89
Zúčt. medzi subjektmi verejnej správy	982,72	0,00
Dlhodobé záväzky	9 234,66	5 413,24
Krátkodobé záväzky	82 270,22	107 842,79
<b>C. Časové rozlíšenie</b>	<b>282 628,51</b>	<b>273 245,42</b>
Výdavky budúcich období	0,00	3 053,67
Výnosy budúcich období	282 628,51	270 191,75

## **4. Finančné usporiadanie vzťahov**

### **4.1 Finančné usporiadanie k štátnemu rozpočtu**

#### Dotácia na prenesený výkon štátnej správy

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky poskytlo prostredníctvom Okresného úradu Košice finančné prostriedky vo výške 6 714,84 € na bežné výdavky na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov SR. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške na mzdy, poistné a vyúčtované poskytovateľovi.

#### Finančné prostriedky na voľby do orgánov samosprávnych krajov

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky poskytlo prostredníctvom Okresného úradu Košice finančné prostriedky vo výške 29 579,94 € na bežné výdavky spojené s prípravou a vykonaním volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2013. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške na mzdy, poistné, tovary, služby a vyúčtované poskytovateľovi.

#### Finančný príspevok na Zariadenie opatrovateľskej služby

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky poskytlo prostredníctvom mesta Košice finančné prostriedky vo výške 57 600,00 € na bežné výdavky pre Zariadenie opatrovateľskej služby, Ťahanovské riadky 91, Košice. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške na mzdy, tovary, služby a vyúčtované poskytovateľovi.

#### Dotácia na projekt „Amfik uvádza“

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky poskytlo finančné prostriedky na projekt „Amfik uvádza“ vo výške 9 180,00 € na bežné výdavky na úhradu honorárov (odmien) a osobných nákladov (odmeny na základe dohôd), propagačných materiálov a publicitu. Finančné prostriedky boli použité vo výške 7 642,74 € v súlade s účelom ich určenia a vyúčtované poskytovateľovi. Nevyčerpaná časť dotácie vo výške 1 537,26 € bola vrátená poskytovateľovi dňa 16.01.2014.

#### Finančný príspevok na aktivačnú činnosť

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice poskytol finančné prostriedky vo výške 569,53 € na bežné výdavky na zabezpečenie realizácie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec. Finančný príspevok, ktorý pozostával z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu, bol použitý v plnej výške na mzdy, poistné, tovary a služby.

### **4.2 Finančné usporiadanie k rozpočtom iných obcí**

#### Účelový transfer na opatrovateľskú službu

Mesto Košice poskytlo finančné prostriedky vo výške 345 924,00 € na bežné výdavky na opatrovateľskú službu. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške na mzdy, poistné, tovary, služby, nemocenské dávky, odchodné a vyúčtované poskytovateľovi.

#### Účelový transfer na revitalizáciu detského ihriska

Mesto Košice poskytlo finančné prostriedky vo výške 18 899,58 € na kapitálové výdavky na revitalizáciu detského ihriska Park Hroncova III. etapa. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške a vyúčtované poskytovateľovi.

#### Účelový transfer na spolufinancovanie výstavby parkoviska

Mesto Košice poskytlo finančné prostriedky vo výške 10 999,90 € na kapitálové výdavky na spolufinancovanie výstavby parkoviska ul. Vodárenská – Národná trieda. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške a vyúčtované poskytovateľovi.

#### Príkazná zmluva na zriadenie plochy pre voľný výbeh psov

Mesto Košice financovalo v zmysle Príkaznej zmluvy č. 2013002702 realizáciu stavebných úprav na stavbe „Zriadenie plochy pre voľný výbeh psov“ v Parku duklianskych obetí vo výške 11 961,50 € (kapitálové výdavky).

### **4.3 Finančné usporiadanie k ostatným právnickým a fyzickým osobám**

#### Poskytnutie finančného príspevku

Centrum pre filantropiu, n. o. Bratislava poskytlo finančný príspevok vo výške 330,00 € na bežné výdavky na projekt „Zariadenie opatrovateľskej služby“. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške a vyúčtované poskytovateľovi.

#### Poskytnutie finančného príspevku

V rámci „Verejnej zbierky na detské ihriská v MČ Košice – Sever“ boli na bankový účet MČ Košice – Sever v roku 2013 poukázané finančné prostriedky v celkovej výške 226,00 € (Polaček – 120,00 €, Stahovcová – 10,00 €, Stahovec – 10,00 €, Bajus – 10,00 €, Gibóda – 30,00 €, Bucková – 5,00 €, Veselovská – 10,00 €, Pankuchová – 20,00 €, Ivanová – 1,00 €, Frankovičová – 10,00 €). Verejná zbierka sa vykonáva do 31.05.2014 a z toho dôvodu aj vyúčtovanie finančných príspevkov bude v roku 2014.

#### Poskytnutie peňažného daru

Fotulová Mária poskytla peňažný dar vo výške 500,00 € na bežné výdavky na prevádzku Zariadenia opatrovateľskej služby. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške.

#### Poskytnutie peňažného daru

Občianske združenie PRE KOŠICE SEVER poskytlo peňažný dar vo výške 300,00 € na bežné výdavky na podujatie „Amfik uvádza“. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške.

## 5. Výsledok hospodárenia a jeho rozdelenie do peňažných fondov

V zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov prebytkom rozpočtu obce je kladný rozdiel medzi príjmami a výdavkami, schodkom rozpočtu obce je záporný rozdiel medzi príjmami a výdavkami. Príjmami a výdavkami rozpočtu obce sú bežné príjmy a bežné výdavky (bežný rozpočet) a kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (kapitálový rozpočet). Súčasťou rozpočtu obce sú aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody z peňažných fondov obce a realizujú sa návratné zdroje financovania a ich splácanie.

V roku 2013 boli príjmy a výdavky Mestskej časti Košice – Sever nasledovné:

<b>Celkové príjmy</b>	<b>1 436 748,25</b>
<b>Celkové výdavky</b>	<b>1 354 392,09</b>
<b>Celkový výsledok hospodárenia – prebytok</b>	<b>+ 82 356,16</b>
<b>Bežný rozpočet</b>	
Bežné príjmy	1 355 873,69
Bežné výdavky	1 273 517,53
Rozdiel	+ 82 356,16
<b>Kapitálový rozpočet</b>	
Kapitálové príjmy	41 860,98
Kapitálové výdavky	80 874,56
Rozdiel	- 39 013,58
<b>Finančné operácie</b>	
Príjmové finančné operácie	39 013,58
Výdavkové finančné operácie	0,00
Rozdiel	+ 39 013,58

### Záverečný účet – návrh na rozdelenie:

Stav finančných prostriedkov na základných bežných účtoch a v pokladni 82 356,16 €

Nevyčerpané účelovo určené prostriedky, ktoré sa z prebytku rozpočtu obce vylučujú:

- projekt „Amfik uvádza“ - 1 537,26 €
- Verejná zbierka na detské ihriská v MČ Košice – Sever - 226,10 €  
(verejná zbierka = 226,00 €, úroky = 0,10 €)

**Prebytok rozpočtu za rok 2013** 80 592,80 €

Podľa vyššie citovaného zákona je prebytok rozpočtu zdrojom rezervného fondu (najmenej 10 % z prebytku rozpočtu), prípadne ďalších peňažných fondov.

Mestská časť Košice – Sever navrhuje vytvoriť rezervný fond vo výške 100 % z prebytku rozpočtu zisteného za rok 2013.

<b>Návrh na rozdelenie: Prídel do rezervného fondu vo výške 80 592,80 €</b>
---

**Stav Rezervného fondu po usporiadaní:**

- stav k 31.12.2013 26 308,17 €
- navrhovaný prídel 80 592,80 €
- stav po usporiadaní **106 900,97 €**

## 6. Stav finančných prostriedkov na jednotlivých účtoch mestskej časti (v €)

<b>Základný bežný účet (Prima banka č. ú. 0569524001/5600)</b>	
<b>Stav účtu k 01.01.2013</b>	<b>7 862,69</b>
Obraty MD	1 468 197,93
Obraty D	1 396 958,82
<b>Stav účtu k 31.12.2013</b>	<b>79 101,80</b>

<b>Zariadenie opatrovateľskej služby (Prima banka č. ú. 0569522006/5600)</b>	
<b>Stav účtu k 01.01.2013</b>	<b>3,80</b>
Obraty MD	57 635,86
Obraty D	57 639,55
<b>Stav účtu k 31.12.2013</b>	<b>0,11</b>

<b>Účet zvláštnych prostriedkov (Prima banka č. ú. 0569525004/5600)</b>	
<b>Stav účtu k 01.01.2013</b>	<b>43 523,99</b>
Obraty MD	22 342,92
Obraty D	55 177,55
<b>Stav účtu k 31.12.2013</b>	<b>10 689,36</b>

<b>Rezervný fond (Prima banka č. ú. 0569521003/5600)</b>	
<b>Stav účtu k 01.01.2013</b>	<b>57 323,63</b>
Obraty MD	8 008,78
Obraty D	39 024,24
<b>Stav účtu k 31.12.2013</b>	<b>26 308,17</b>

<b>Sociálny fond (Prima banka č. ú. 0569528002/5600)</b>	
<b>Stav účtu k 01.01.2013</b>	<b>562,78</b>
Obraty MD	5 216,77
Obraty D	5 391,61
<b>Stav účtu k 31.12.2013</b>	<b>387,94</b>

<b>Základný bežný účet (ČSOB č. ú. 4018360774/7500)</b>	
<b>Stav účtu k 01.01.2013</b>	<b>0,00</b>
Obraty MD	57 750,85
Obraty D	57 236,15
<b>Stav účtu k 31.12.2013</b>	<b>514,70</b>

<b>Bežný účet na verejnú zbierku (ČSOB č. ú. 4018360811/7500)</b>	
<b>Stav účtu k 01.01.2013</b>	<b>0,00</b>
Obraty MD	226,11
Obraty D	0,01
<b>Stav účtu k 31.12.2013</b>	<b>226,10</b>

<b>REKAPITULÁCIA BANKOVÝCH ÚČTOV</b>	
<b>Stav účtov k 01.01.2013</b>	<b>109 276,89</b>
Obraty MD	1 619 379,22
Obraty D	1 611 427,93
<b>Stav účtov k 31.12.2013</b>	<b>117 228,18</b>

## **7. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu (v €)**

### **7.1 Rezervný fond**

<b>Stav účtu k 01.01.2013</b>	<b>57 323,63</b>
<b>Tvorba fondu</b>	<b>8 008,78</b>
z toho:	
- prídel z prebytku rozpočtu za rok 2012	7 952,41
- úroky	56,37
<b>Použitie fondu</b>	<b>39 024,24</b>
z toho:	
- investičné akcie	39 013,58
- daň	10,66
<b>Stav účtu k 31.12.2013</b>	<b>26 308,17</b>

### **7.2 Sociálny fond**

<b>Stav účtu k 01.01.2013</b>	<b>562,78</b>
<b>Tvorba fondu</b>	<b>5 216,77</b>
z toho:	
- povinný prídel (1%)	5 216,44
- úroky	0,33
<b>Použitie fondu</b>	<b>5 391,61</b>
z toho:	
- stravovanie zamestnancov	5 337,20
- daň a poplatky	54,41
<b>Stav účtu k 31.12.2013</b>	<b>387,94</b>

## 8. Prehľad o stave pohľadávok a záväzkov (v €)

### 8.1 Pohľadávky

Dlhodobé pohľadávky	Hodnota pohľadávok	Opis
Iné pohľadávky	497,91	Stála záloha na poštovné
<b>Spolu</b>	<b>497,91</b>	

Krátkodobé pohľadávky	Hodnota pohľadávok	Opis
Poskytnuté prevádzkové preddavky	840,00	Plyn
Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	26 765,11	Nájom, energie, opatrovateľská služba, ZOS
Pohľadávky voči zamestnancom	205,71	Stravné lístky
Iné pohľadávky	4 936,76	Nájom, služby
<b>Spolu</b>	<b>32 747,58</b>	

Opravné položky ku krátkodobým pohľadávkam	Výška k 01.01.2013	Tvorba +	Zníženie -	Zrušenie -	Výška k 31.12.2013	Opis
Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	4 671,68	0,00	0,00	0,00	4 671,68	OS, ZOS
Iné pohľadávky	6 425,63	0,00	1 488,87	0,00	4 936,76	Nájom, služby
<b>Spolu</b>	<b>11 097,31</b>	<b>0,00</b>	<b>1 488,87</b>	<b>0,00</b>	<b>9 608,44</b>	<b>X</b>

Pohľadávky podľa doby splatnosti	Zostatok k 31.12.2013
Pohľadávky v lehote splatnosti	12 291,05
<i>z toho:</i>	
- Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	11 793,14
- Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	0,00
- Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	497,91
Pohľadávky po lehote splatnosti	20 954,44
<b>Spolu</b>	<b>33 245,49</b>



## 8.2 Závazky

Rezervy dlhodobé	Výška k 01.01.2013	Tvorba +	Zníženie -	Výška k 31.12.2013	Predpokladaný rok použitia
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	9 407,75	2 817,00	9 407,75	2 817,00	2016
<b>Spolu</b>	<b>9 407,75</b>	<b>2 817,00</b>	<b>9 407,75</b>	<b>2 817,00</b>	<b>X</b>
Rezervy krátkodobé	Výška k 01.01.2013	Tvorba +	Zníženie -	Výška k 31.12.2013	Predpokladaný rok použitia
Nevyčerpané dovolenky vrátane sociálneho a zdravotného poistného	2 577,67	20 487,40	2 577,67	20 487,40	2014
Overenie účtovnej závierky	1 300,00	1 300,00	1 300,00	1 300,00	2014
Nevyfakturované dodávky a služby	2 000,00	12 500,00	2 000,00	12 500,00	2014
Odchodné	9 926,47	5 303,46	9 926,47	5 303,46	2014
<b>Spolu</b>	<b>15 804,14</b>	<b>39 590,86</b>	<b>15 804,14</b>	<b>39 590,86</b>	<b>X</b>

Závazky podľa doby splatnosti	Zostatok k 31.12.2013
Závazky v lehote splatnosti	88 822,42
<i>z toho:</i>	
- Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	85 731,13
- Závazky so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	0,00
- Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	3 091,29
Závazky po lehote splatnosti	2 682,46
<b>Spolu</b>	<b>91 504,88</b>

## **9. Prehľad o stave a vývoji dlhu**

Mestská časť Košice – Sever nie je zadlžená.

## **10. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií**

Mestská časť Košice – Sever nemá príspevkovú organizáciu.

## **11. Prehľad o poskytnutých dotáciách podľa jednotlivých príjemcov**

Mestská časť Košice – Sever poskytla v roku 2013 finančné príspevky:

- Základná škola, Hroncova 23, Košice – príspevok vo výške 100,00 €
- Základná škola, Polianska 1, Košice – príspevok vo výške 99,96 €
- Základná škola, Tomášikova 31, Košice – príspevok vo výške 100,00 €  
(ZŠ Tomášiková z dôvodu nevyčerpania príspevku v roku 2013 vrátila finančné prostriedky dňa 14.02.2014 na účet Mestskej časti Košice - Sever)
- Únia žien Slovenska, Košice – príspevok vo výške 200,00 €
- Správa mestskej zelene, Rastislavova 79, Košice – príspevok vo výške 2 250,00 €

## **12. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti**

V rámci projektu „Amfik uvádza“ Mestská časť Košice – Sever vykázala výnosy z podnikateľskej činnosti (účet 648 – Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti) za odvysielanie reklamných spotov v celkovej sume 470 €. Daň z príjmov vo výške 108,10 € bola uhradená Daňovému úradu dňa 17.03.2014.

Spracovalo: oddelenie ekonomické a hospodárskej správy  
V Košiciach, máj 2014

**Marián Gaj**  
starosta